

**VOLBY  
CO BY DUP**

**Noviny, které si píší čtenáři sami**

**Toto číslo vyšlo  
v nákladu  
10. 000 výtisků**

Noviny pro Malou Stranu, Hradčany a okolí. Založeno za soumraku roku 2009.

# MALOSTRANSKÉ

**Čís. 10 / roč. VI  
říjen 2014**

**Nejlepší noviny  
ve městě a okolí**



# NOVINY®

Rodinný obrázkový měsíčník. Vždy 1. dne v měsíci.



**30 Kč**  
Jako dobrovolnou platbu  
za tyto noviny pošlete SMS  
**MN TRICET**  
na tel.  
číslo **902 11 30**

**redakce@malostranskenoviny.eu • telefon: 777 556 578 • www.malostranskenoviny.eu**

Cena 1 SMS je 30 Kč vč. DPH. Poskytlé ATS, www.plaimobilem.cz

# MALOSTRANSKÉ NÁMĚSTÍ 1

**NEJLEPŠÍ NÁVRH  
JEHO NOVÉ PODOBY  
(PODLE POROTY)**



**Maršál Radecký měl  
na náměstí sochu,  
o níž se vedou dlouhé spory**

- **Vrátí se Radecký?**
- **Bude tam kašna?**
- **Parkoviště pryč?**

Str. 10 - 11

## Malostranské servírky



### SLEČNA JANA

z Valašské pivnice (Úvoz 26)  
nabízí výborný kvasnicový  
ležák - Starovalašskou 12° -  
za úžasných 29 Kč.



### KampaNula: Otevřený dopis starostovi

Čtete na str. 13



### VOLBY 2014: SESTAVTE SI SVĚ VLASTNÍ ZASTUPITELSTVO

KROUŽKOVÁNÍM VPŘED str. 2



### Skvělá glosa Petra Burgra: Werichova vila

Čtete na str. 12

Foto: Helena Sulcová

Žertovná koláž: Ondřej Höppler

inzerce

### Poliklinika na Národní

Protože na zdraví záleží

MUDr. Martin J. Stránský, ředitel

www.poliklinikanarodní.cz

Národní 9. Tel.: 222 075 120

Více info na str. 3



Nabízíme širokou škálu značkových  
psacích potřeb nejen pro náročné  
klienty, ale i pro školáky.

www.penshop.cz

Více info na str. 3



## Stylová pivnice v srdci Prahy

Nepasterovaná a nefiltrovaná piva z Valaška

Výjimečná piva za jedinečnou

**cenu 29 Kč!**

14° RUBÍN SPECIÁL

12° WEISSBIER • 12° STAROVALAŠSKÁ

**Přijmeme servírku/číšníka.**

UBYTOVÁNÍ V PRAZE [www.hotel-praha-zlate-jablko.cz](http://www.hotel-praha-zlate-jablko.cz)

Adresa: Úvoz 26, Praha 1 - Hradčany

Tel.: +420 576 501 131 [www.valasska-pivnice.cz](http://www.valasska-pivnice.cz)

Wi-fi zdarma  
po celé Praze 1



**LES  
Nezávislí  
Piráti**

**JAN V. ČEP**  
lídr  
kandidátky

**PRAHA 1 VOLÍ**

**1**

MARTIN BURPSÍK



**DO SENÁTU!**

POŘÍDE SI  
SVĚTO HLAVIČKOVU PSA Ekologie  
A LIDSKÝCH PRAV!



**Karel chce  
Martina v Senátu**

**Počasí**  
**18°C**

**ŘÍJEN:**

Bude - li listí padat kolmo,  
neбудe příliš větrno.

**Důležité  
telefony**

Policie:.....158  
Záchranka:.....155  
Hasiči:.....150  
Tísňová linka:.....112  
Redakce Malostranských  
novin:.....777 556 578  
Městská policie...224 482 222  
Státní policie:.....974 851 730

**Recept dle  
Dobromily**

**Ta to umí osolit!**

**Divá petružel  
nadívaná šneky**

Vytrhni divou petružel,  
očisti a zbav listoví. Chyť  
nejméně dva šneky, pod-  
us a opeč je dobře...

**Nechte hrnce vařit za vás**

**Číslo měsíce**

**15** politických stran  
kandiduje v Praze 1  
v komunálních vol-  
bách 10. a 11. 10.

**VOLBY 2014: SESTAVTE  
SI SVÉ ZASTUPITELSTVO**



**KROUŽKOVÁNÍM  
VPŘED!**

Při komunální volbách, kte-  
ré jsou co by dup, nemusíte  
zaškrtnout jen jednu politik-  
kou stranu a jít domů.  
Svou přízeň můžete rozdělit  
mezi více stran a jednotlivců  
- a tak by to mělo vypadat.  
**Místní volby přece nejsou  
o značkách, ale o osob-  
nostech** - a ty přece nemo-  
hou být v houfu pod jednou  
hlavičkou.

Váš hlas není jen jeden, jak  
je často mylně vykládáno:  
**Máte hlasů 25 (tedy tolik,  
kolik kandidátů je na jedné  
kandidátce a kolik bude  
na radnici zastupitelů).**

Pilný volič může rozmístit  
svých 25 hlasů třeba i mezi  
všech 15 politických stran,  
které na Malé Straně kan-  
didují. **Volte osobnosti!**  
O detailech se v hlasovací  
místnosti raději poraďte s ko-  
misí, která je tam od toho.

-hop-

## Malostranské noviny blahopřály paní Medě k 95. narozeninám

**Fotil to šaman Juan**

**Kampa** - Paní Meda Mládková, zaklada-  
telka Musea Kampa, oslavila 95. naroze-  
niny. Mezi několika stovkami gratulantů  
byly i Malostranské noviny, jejichž šéfred-  
aktor Ondřej Höppner předal paní Medě  
aktuální výtisk. U gratulace byl náhodou  
profesor Juan Braun, šaman světového  
formátu, který to nafotil.  
Připomeňme, že nejstarší obyvatelkou  
Malé Strany je paní Augustina Votýpková  
(99 let), která je shodou okolností souse-  
dkou paní Medy (přes náměstí Na Kampě).



Juan

Meda  
Mládková

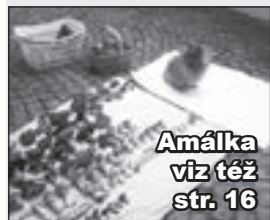
Redakce  
Malostranských  
novin

Foto: Juan Braun

**Velké zprávy  
z Malé Strany**

**Amálka z Botegy  
našla 14 kg hřibů**

**Kampa** - Zázračná fenka  
Amálka z Botegy (prádel-  
na - kavárna) našla dne  
19. 9. u Příbrami neuvě-  
řitelných 14 kg hřibů.



Amálka  
viz též  
str. 16

Foto: Botegy

**Malostranské vinobraní**



Dozvuky  
Hornáckých  
slavností  
na Kampě

Foto: Monika Höppner

**Kampa** - Krásné, byť mís-  
ty deštivé odpoledne při-  
pravili pro návštěvníky  
i místní muzikanti a taneč-  
ní soubory z Hornácka.

Hráli a tančili: soubor  
Velička, soubor Retro Ve-  
lička, soubor Kuželovjan,  
mužský a ženský sbor z Ku-  
želova, Kubíci, Miroslav  
Minks se sólisty a další.  
Vše dne 20. 9. skvěle mo-  
deroval Láďa Čumba, me-  
diální podporu poskytly  
Malostranské noviny.

**Zažít město jinak, a to...**

**Malá Strana** - Pěkná sou-  
sedská akce proběhla 20. 9.

v ulici Tržiště a při-  
lehlých Vlašské  
a Břetislavově.  
Místní krámky  
a obchody se do-  
mluvily a uspo-  
řádaly pod širým

nebem odpoledne plně  
zábavy. Akci v rámci *Zažít  
město jinak* organizovala  
Kateřina Jacques. Vrcho-  
lem byla módní přehlídka  
před salómem Pavla a Olga.



Kateřina  
Jacques



Módní přehlídka  
na Tržišti

Foto: Monika Höppner

**Žhavá anketa Malostranských novin**

**Kdyby byl 13. měsíc,  
jak by se jmenoval?**



**Petr  
Burg**

Místopředseda  
SOPMSH

„Kdyby 13. měsíc  
začínal po  
Silvestru, tak  
by se jmenoval  
Kocovinec.“



**Veronika  
Blažková**

Tisková mluvčí  
MČ Praha 1

„Mohl by se  
jmenovat Volno,  
bude to měsíc  
zábavy a je to.“



**David Pešek  
Dvořák**

Malostranská  
beseda, produkce

„Dolíček,  
protože  
Bohemka!“



**Anna Marie  
Höppnerová**

Mluvčí mladé  
generace

„Sofinec.  
Na počest mé  
starší, milované  
sestry Sofie.“



**Miroslav  
Lédl**

Fotograf

„Láska,  
protože láska  
nás ovlivňuje  
celý život.“



**Barbara  
Slezáková**

Operní pěvkyně,  
Malostraňka

„Osmý je august  
po římském  
císaři,  
tak 13. třeba  
Havlovec!“

**STAROSTOVÉ  
A NEZÁVISLÍ**

volte číslo  
**15** MALÁ  
STRANA

**POJĎME  
DO TOHO! VÍME,  
JAK NA TO!**

**PETR  
HEJMA**

**René  
Pavlu**

**Eva  
Dvořáková**

**Martin  
Motl**

**Komunální volby se blíží: 10. a 11. 10.  
www.mycotadyzijeme.cz**

# Jak pan Čep skládá vlaštovky za játra místních štamgastů

## Zázračné origami z Malostranských novin

Úvoz - To je milé! Pan Jan Václav Čep skládá po večerech ve svém bytě v Úvoze vlaštovky z Malostranských novin.

Nejprve jsme mu nevěřili, ale když jsme přijeli na návštěvu, jeho slova se potvrdila. V komoře má hromadu vlaštovek, které složil ze svých oblíbených Malostranských novin (staré, občany již přečtené výtisky).

„Tato origami skládám za játra místních štamgastů,“ vysvětlil Jan Čep, který kandiduje ve volbách jako lídr kandidátky LES, nezávislí a Piráti (č. 1). Origami vzniklo v 9. století při náboženských obřadech k výzdobě svatyní.

### Víte, že...

Origami je japonské umění skládání rozličných motivů z papíru.



Pan Václav Čep z Úvozu při skládání origami

Das ist aber šikula!

Matka Jana Nerudy

## Dívka ze str. 3



Bouřlivý rok 1914

## ZÁCLONOVÁ LOU

Sličná Marie Lou Kropáčková z Říčnické ulice při své slavné produkci - reklamě na záclony značky Průvan & syn.

## Malý oznamovatel

### PROČ INZEROVAT PRAVĚ V MALOSTRANSKÝCH NOVINÁCH

Protože jsou to nejlepší noviny ve městě. Náklad 10 tisíc výtisků měsíčně do všech schránek bytů a firem na Malé Straně a Hradčanech. Po celé Praze je přes 50 odběrních míst. Čtenost je odhadována na 40 tisíc čtenářů. Tel.: 777 556 578.

inzerce



*Kvalitní psací potřeby, hodnota, která přetrvá po staletí.*

Nabízíme širokou škálu značkových psacích potřeb nejen pro náročné klienty, ale i pro školáky.

Najdete u nás např. značky Cross, Montblanc, Parker, Visconti, Faber-Castell, Caran d'Ache, Moleskine.

**Sleva 50 % na vybrané modely.**

**Z dalšího sortimentu:** ruční papír, hroty, náplně, inkousty, hodinky, dárkové sady, potřeby pro výtvarníky...

### Nabídka měsíce

#### Kuřřík pro školáky

Sada Faber-Castell pro první stupeň základní školy ve veselém kuřříku Mixit.

Naše produkty můžete zakoupit přes e-shop, ale také přímo v kamenné prodejně nedaleko metra Kačerov. Čeká tam na Vás tým našich školených odborníků.

#### Adresa kamenné prodejny:

Na Záhonech 7 (cca 300 m od metra Kačerov), Praha 4

#### Otevírací doba:

Po - pá 8 - 17 h, mimo tyto hodiny možno dohodnout schůzku po tel. domluvě

Telefon: +420 273 130 610

E-mail: info@penshop.cz

[www.penshop.cz](http://www.penshop.cz)

**V kuřříku najdete:** vodovky, plastovou paletu 12 barev, průměr 24 mm, pastelky 10 barev a ořezávátko, voskovky 12 barev, modelína 12 barev, nůžky, lepicí tyčinka 20 g, plastové pravítko 15 cm, tužka GRIP 2001 2 ks + pryž, stěrací pryž, popisovače 6 ks, rozvrh hodin, vzorek pastelky a tužky GRIP.



### Víte, že

Firma Faber-Castell byla založena už roku 1761 a je tak jednou z nejstarších a nejrozšířenějších stávajících značek potřeb na světě, která vyrábí psací potřeby.

## Poliklinika na Národní



MUDr. Martin Jan Stránský MD, ředitel Polikliniky na Národní, odpovídá na vaše dotazy:

### Vážení a milí spoluobčané!

Doufám, že jste měli příjemné léto a užili jste si vaši dovolenou. Měli byste i nadále pokračovat v „letním“ jídelníčku a každodenním pohybu. Je také optimální doba na „inventuru“ vašeho zdravotního stavu.



Rádi vám poradíme a nabídneme i rehabilitační a regenerační programy!

Pro další dotazy:

[poliklinika@narodni.cz](mailto:poliklinika@narodni.cz)

Poliklinika na Národní, Národní 9, 110 00 Praha 1

Tel: + 420 222 075 120

Fax: + 420 224 128 489

U nás najdete profesionální zdravotní péči poskytovanou 22 odborníky různých oborů včetně odborné stanice.

*Jsmo tu pro vás.*

[www.poliklikanarodni.cz](http://www.poliklikanarodni.cz)

## ANKETA: KTERÝ Z PROJEKTU ADAPTACE WERICHOVY VILY NA KULTURNÍ CENTRUM SE VÁM LÍBÍ NEJVÍCE?

Vyjádřit svou osobní preferenci lze v průběhu výstavy Budoucnost a přítomnost Prahy 1, která se koná až do 18. října v GALERII 1, Štěpánská 47. Otevřeno je od úterý do pátku, od 10 do 12 a od

13 do 18 hodin, v sobotu od 10 do 14 hodin. Hlasovat v anketě můžete prostřednictvím tabletu, který je umístěn v galerii, nebo vyplněním anketního lístku tamtéž.

**HLASOVAT MŮŽETE I POMOCÍ SMS NA TEL. ČÍSLE: 720 002 002**

POŠLETE NÁM SMS NA TELEFON 720 002 002 VE TVARU „WV 1-4“, KDE „1-4“ JE ČÍSLO VÁMI PREFEROVANÉ VARIANTY. ZA ČÍSLO MŮŽETE PŘIDAT LIBOVOLNÉ DLOUHÝ KOMENTÁŘ.

**WV 1 – NADACE CHARTY 77**

**WV 2 – MUSEUM KAMPA**

**WV 3 – POST BELLUM**

**WV 4 – ŽADNÝ**



**Nebo na adrese: [www.ipraha1.cz/wv](http://www.ipraha1.cz/wv)**

CENA SMS ZPRÁVY JE STEJNÁ JAKO STANDARDNÍ SMS DLE VAŠEHO TARIFU U OPERÁTORA. SMS HODNOCENÍ JE PRIVÁTNÍ A ANONYMNÍ.



## Otázky & odpovědi

NA OTÁZKY EXKLUZIVNĚ ODPOVÍDÁ  
**OLDŘICH LOMECKÝ, STAROSTA**

## Anketa o Werichově vile může být klíčová

### Otázka čtenáře:

Pane starosto, jak hodnotíte přítomnost a budoucnost Prahy 1?

### Odpověď starosty:

„Na tuto otázku vám tentokrát nejlépe odpoví stejnojmenná výstava v Galerii 1 ve Štěpánské 47, na kterou všechny občany srdečně zvou. Představuje realizované i plánované projekty radnice v oblasti revitalizace parků, zahrad, ulic a uličních bloků, dále rekonstrukce bytových i nebytových domů a prostorů, včetně oprav historicky cenných částí domů.“

Z plánovaných projektů si můžete prohlédnout například novostavbu pro bydlení se zvláštním určením na rohu ulic Samcovy a Lodecké či projekt rekonstrukce

Werichovy vily. K té se navíc poji anketa určená našim občanům, kteří mohou v rámci expozice zhlédnout návrhy dalšího využití tohoto krásného objektu, jak je vypracovaly Nadace Charty 77, Museum Kampa a nezisková organizace Post Bellum, a hned na místě se prostřednictvím anketního lístku vyjádřit. Radnice anketu vyhodnotí a po volbách předá nové politické reprezentaci jako důležité vodítko pro rozhodování. Za sebe mohu říci, že já výsledek ankety budu považovat za rozhodující a budu se jím řídit.“

**Posílejte své otázky na známou adresu:**

**redakce@malostranskenoviny.eu**

## PPS ULTAUSKÝ HLASATEL Pražská paroplavební společnost

### NOVINKY OD KORMIDLA

#### VZÁCNÍ HOSTÉ NA PALUBĚ V ŽÁŘÍ:

S paroplavbou vyplula Královna Velikonočního ostrova TAURAMA HEY RAPU a držitel řádu britského impéria: Tony Fitzjohn, světový ochranář než v zoo ve Dvoře Králové spálil nosorožčí rohy.

#### PRIMÁTOR DITTRICH

21. října si připomeneme 139. výročí od smrti primátora F. Dittricha, zakladatele paroplavby.

#### OSLAVY 150 LET PAROPLAVBY

Proplavba zahájila přípravy oslav 150 let od svého založení. Chystá se velká VÝSTAVA v Národním technickém muzeu,

mezinárodní konference oslavy na hladině Vltavy.

#### TEST PODJEZDNÉ VÝŠKY

Kapitáni drážďanské paroplavby se zúčastnili plavby na Mělník. Ověřili podjezdnou výšku mostů na Hořinském kanále pro příjezd parníku DIESBAR na oslavy 150 let pražské paroplavby v roce 2015.

#### SWEET PRAGUE

je název gurmánské plavby lodí LUŽNICE se servírovaným menu na palubě, degustací vína a živou hudbou. Každý den od 20 h se na Vás těší posádka na přístavišti č. 2 u Čechova mostu.

#### SIGNAL FESTIVAL

Parníky letos vyplují na světlem 18. - 19. 10. z Rašínova nábřeží.

## ZAKONČENÍ 149. PLAVEBNÍ SEZÓNY: TRYZNA ZA UTONULÉ



Tryzna za utonulé se letos uskuteční v neděli 2. listopadu. Parník Vltava odpluje ve 14 h od Palackého mostu. V 15 h položíme věnce k soše Vltavy se spolkem VLTAVAN. Mši na palubě bude sloužit kněz Mgr. Jan Kotas S.L.L. z Královské kolegiální kapituly sv. Petra a Pavla na Vyšehradě.



**Ředitel paroplavby  
Štěpán Rusňák  
zve na projížďku**

**Milí Malostranští  
a drazí příznivci plavby  
po řece Vltavě.**

Měsíc říjen patří mezi nejjasnější v celém roce. Podle pranostik začíná **HAVELSKÝM OCHLAZENÍM** (2. 10. - 14. 10.).

V těchto dne bylo počasí našimi předky zvláště bedlivě sledováno, protože zasévali ozim: **HAVLOVO ŽITO, URBANŮV OVES, KDYŽ SE TI ZVEDE, KAŽDĚMU POVĚZ.** Následuje **TĚREZIÁNSKÉ LÉTO** (15. 10. - 20. 10.) - **SV. HEDVIKA DO ŘEPY JEŠTĚ MEDU NAMÍCHÁ** (17. 10.). V závěru října jsou obvyklá **ŠIMONSKÁ CHLADNA** (21. 10. - 29. 10.) Objevují se buď mrazíky nebo mlhy s jinovatkou a rovněž i časté mrholení - **NA SV. ŠIMONIŠE PŘIKLUŠE K NÁM ZIMA TÍŠE.** V říjnu není hezčího pohledu na Prahu, než od grogu a svařeného vína z paluby pražských parníků!!!

Zetovna koláž Ondřej Höppler

**Darujte plavbu parníkem kamarádovi nebo milé. Podrobnosti zde:**

[www.paroplavba.cz](http://www.paroplavba.cz), [www.prague-boats.cz](http://www.prague-boats.cz), [www.prague-fine-dining.cz](http://www.prague-fine-dining.cz)



# RADNIČNÍ ZPRAVODAJ

Žhavé zprávy z Vodičkovy 18. Tel. na radnici: 221 097 111, www.praha1.cz

## Opravený domeček v parku Kampa už je tu pro všechny

Symbolický klíč od kompletně opraveného bývalého plynárenského domku (též salla terena) na Kampě převzalo při Malostranském vinobraní KC Kampa. Aleně Kopecské, Barbaře Šabachové a Olze Lomové ho předal starosta Prahy 1 Oldřich Lomecký, který se za to, aby domek mohli využívat rodiče s dětmi z KC Kampa, velmi zasazoval. „Objekt má komerční potenciál, my jsme ale chtěli, aby sloužil místním lidem,“ prohlásil starosta a dodal, že rekonstrukce byla poměrně náročná. „Chyběly sítě, dělala se nová střecha a bylo třeba citlivě opravit řadu historických prvků,“ vysvětlil Oldřich Lomecký.

KC Kampa získalo domek do bezplatné výpůjčky na dobu pěti let. Podle slova Aleny Kopecské umožní KC Kampa jeho využívání místním lidem i dalším občanským sdružením.



Domeček na Kampě

„Umožníme využívání domku místním lidem i všem dalším občanským sdružením.“  
Komunitní centrum Kampa



Symbolický klíč od domečku

Občané (snímek zevnitř domečku) se již těší. Je vlastně i jejich klubovna...

Foto: www.praha1.cz

### Stručně z radnice

#### Tryzna za útok na mrakodrapy

Dne 11. září se šla na Kampě u pomníčku pod Karlovým mostem de-

legace, která zavzpomínala na teroristický útok v New Yorku roku 2001. Květiny se stuhou položil k pomníčku s hasičskou přílbou starosta Sboru dobrovolných hasičů Praha 1 Vladimír Křištof a starosta Prahy 1 Oldřich Lomecký.

#### Výstava o statečných šlechtících

Šlechtická poselství - 75 let poté - tak se jmenuje velmi zajímavá výstava, v Mladotově domě ve Vickářské ulici na Pražském hradě. Pojednává o statečném postupu českých šlechtických rodů, jež se

v letech 1938 - 1939 přihlásily k věrnosti k českému národu. Výstava potrvá do 5. října.

#### Koncert proti strachu

Na Střeleckém ostrově se odehrál Koncert proti strachu v den výročí útoku v New Yorku. Hrál skupina The Tap Tap.

## Vítání občánků

**Chcete svou ratolest slavnostně uvést mezi občany naší městské části?**

Pak pošlete na radnici jméno a příjmení dítěte, datum jeho narození a adresu trvalého bydliště (popř. kontaktní adresu, pokud je odlišná).

**E-MAIL:** radka.jirikova@praha1.cz

**POŠTA:** Odbor Kancelář starosty, oddělení kultury, Vodičkova 9, 115 68 Praha 1, k rukám Radky Jiříkové.



Do hlavičky „Vítání občánků“. Každý odesílatel bude písemně kontaktován.

## INFORMAČNÍ KANCELÁŘE Prahy 1 jsou tu pro vás!

podávání informací • příjmová pokladna (jen Vodičkova ul.) • ověřování podpisu a opisu s listinou • Czech POINT • podatelna

Vodičkova 18, tel.: 221 097 280

Otevřeno od pondělí do soboty vždy od 8 h

Malostranské náměstí 22, tel.: 221 097 200

Otevřeno po - pá od 8 h

### Pracovník měsíce

ŘÍJEN



František Dvořák  
Tajemník, který se má co ohánět

30. září se otevřely nově zrekonstruované prostory na Úřadu Městské části Praha 1 pro vydávání občanských průkazů. Díky patří panu tajemníkovi, který na vše pečlivě dohlížel.

Do této rubriky nominuje Veronika Blažková, tisková mluvčí MČ Praha 1. Posílejte jí své tipy na „Pracovníka měsíce“ na adresu:

veronika.blazkova@praha1.cz



Tuto stránku sponzoruje MČ Praha 1

## Úřednická anekdota



Úředník vrací občanovi bankovku: „Ta tisícovka je falešná!“ „Jak to?“ Úředník mu ukáže, co kde chybí atd. Chlápek poděkuje a loučí se: „Já to hned napravím a přijdu zas!“

facebook

facebook stránka  
www.facebook.com/praha1



Galerie 1  
www.galerie1.cz



Měsíčník Praha 1  
www.praha1.cz/mesicnik



youtube kanál  
www.praha1.tv

# MYCOTADYŽIJEME



www.mycotadyzijeme.cz

**MY, CO TADY ŽIJEME** je koaliční spojení tří významných stran a hnutí na Praze 1. Tvoří ho celorepublikové hnutí Starostové a nezávislí (STAN), tradiční strana KDU-ČSL a hnutí Iniciativa Občanů, kritická skupina dlouhodobě ovlivňující dění v centru města.

Myšlenka jít do komunálních voleb v koalici se zrodila ze společného rozhořčení nad současným stavem Prahy 1, který považujeme za nepřijatelný pro důstojný život občanů.

Politická strana, politické hnutí a občanská iniciativa jsou jasnými a zodpovědnými zástupci voličů. Koalice skýtá věrohodné záruky, že program vychází z potřeb obyvatel a bude je taky naplňovat. Navíc toto uskupení reprezentuje průřez napříč společenskými i politickými proudy.

Nikdo z našich kandidátů se nepotřebuje „zajistit“ v politice, neboť všichni jsou dostatečně úspěšní ve svých povoláních.



volte číslo  
**15**

**MY, CO TADY ŽIJEME.** Zleva: **René Pavlů (STAN)** - Malostranák. **Fay Adensamová (KDU-ČSL)** - Tajemnice ministra zemědělství. **Petr Burggr (KDU-ČSL)** - Zkušený komunální politik (SOPMSH, KampaNula). **Michal Vostřez (IO)** - Režisér, spoluzaklad. Iniciativy Občanů. **Alena Ježková** - Uznávaná spisovatelka. **Věra Dvořáková (STAN)** - Oblíbená učitelka školy Brána jazyků. **Petr Hejma (STAN)** - Oblíbený starosta 2006 - 2009. **Michal Caban (IO)** - Choreograf. **Jan Cieslar** - Historik, politolog. **Martin Motl (STAN)** - Vrcholový manažer.

## MYCOTADYŽIJEME

### CO UŽ NECHCEME!

- **Nechceme být vězni v turistickém ghettu, ve které se proměnilo místo, kde žijeme**
- **Nechceme donekonečna podepisovat petice za záchranu prostředí, služeb a provozoven, které jsou všude jinde samozřejmostí, a nechceme být ponižováni tím, že radní na ně vůbec neberou ohled**
- **Nechceme být obtěžováni hlukem z pouličních produkcí a nekontrolovaným dopravním provozem v parcích, na chodnících a pěších zónách**
- **Nechceme každou noc žhavit linku městské policie, protože naše děti nemůžou spát kvůli řádění podnapilých turistů**
- **Nechceme ráno vycházet do ulic posetých odpadky po nočních flámech**
- **Nechceme herny, které plodí pouliční kriminalitu a ohrožují mládež**
- **Nechceme předražené radniční periodikum, které je nehoráznou propagandou radních**
- **Nechceme nové developerské projekty, bez kontroly a konceptu devastující podobu a funkčnost historického centra.**

## MYCOTADYŽIJEME

### CO CHCEME!

- **Chceme čisté a klidné ulice.**
- **Chceme „normální obchody“, jako jsou potraviny, drogerie, železářství, řeznictví a „normální“ služby, jako jídelny, prádelny, čistírny a opravny. Povinností Prahy 1 by mělo být vhodné prostory cíleně pronajímat těmto provozovnám, zajišťujícím běžnou občanskou vybavenost v místě.**
- **Chceme klidně spát celou noc, a ne se bát otevřít okno.**
- **Chceme v noci policejní hlídky v ulicích.**
- **Chceme jasná pravidla a přísné tresty pro vandaly narušující veřejný pořádek a noční klid.**
- **Chceme internetový magazín s důležitými informacemi z radnice a jeho tištěnou formu dostupnou na veřejných místech.**
- **Chceme radnici, která poctivě hospodaří a svými občany nepohrdá, ale váží si jich.**

www.mycotadyzijeme.cz



# HOTEL THE AUGUSTINE PRAGUE

## NOVINKY OD SVATÉHO TOMÁŠE A PŘILEHLÝCH ZAHRAD

# Jak jsme podpořili porodnici

V hotelu se 24. září 2014 konal charitativní večer na podporu Ústavu pro péči o matku a dítě v Podolí. Jsme velice hrdí, že jsme byli jedním z partnerů tohoto jedinečného projektu.

Jen díky Vám jsme mohli osobně předat finanční dar do rukou zástupci doc. MUDr. Ladislavu Kroftovi, CSc. Tímto způsobem bychom Vám chtěli poděkovat za Vaši podporu a pomoc!

## Bar dostal nové jméno

Jedna z dalších novinek, která se udála u nás v Augustine hotelu a o které



Hotel Augustine.  
Foto: Patrick Cadell

bychom Vás rádi informovali, je ta, že náš Augustine Bar byl přejmenován na Refectory Bar 1887 a také byl nominován do žebříčku pěti nejlepších hotelových barů v Praze.

Jelikož říjen je měsícem sklizení chmelu, dovolu-

jeme si Vás tímto opět pozvat do baru na naše jedinečné svatotomášské pivo a na unikátní pivní speciál, který se každý měsíc obměňuje.

Samozřejmě se náš hotel nezaměřuje pouze na pivo, ale také na kvalitní a exkluzivní vína.

Náš sommelier Vám s potěšením doporučí vína, která se ideálně hodí k Vaším vybraným pokrmům.

Krásné a poklidné říjnové večery si můžete užít nejen v naší restauraci, ale také na našem kouzelném baru.



Matěj Vyskočil

## Vážení přátelé Malé Strany,

máme za sebou měsíc září, který byl nabitý spoustou významných akcí včetně charitativního koncertu v kostele svatého Tomáše. Od půlky října se v Praze opět koná SIGNAL festival a i náš hotel připravil speciální balíček na ubytování na tento konkrétní víkend.

Nezapomínejte sami na sebe a nechte se hýčkat v našich lázních, kde se naši terapeuti postarají, abyste na chvíli zapomněli na starosti všedních dnů. Lépe se Vám pak bude odolávat vrtochům podzimního počasí. Brzy na viděnou! Za celý tým

Matěj Vyskočil,  
Resident Manager

**THE AUGUSTINE PRAGUE, Letenská 12/33, Malá Strana, Praha 1, 118 00**

**Tel.: (+420) 266 112 233, e-mail: info@augustinehotel.com, www.augustinehotel.com**

## Zkrátka a dobře, PRAHA 1 SOBĚ

Milí sousedé, osm let se spolu s Vámi trápím řešením, jak nám v Praze 1 zajistit dostupnou a všudypřítomnou síť potravin, drogerie a podobného sortimentu, pro který jinak musíme dojíždět do supermarketů. Při vši snaze preferovat tyto podnikatele záměrem obce a jinými pobídkami, se nám hlásili jen zahraniční – převážně asijská obchodníci, o kterých je však známo, že svých zisků dosahují převážně prodejem alkoholu, zejména v nočních hodinách. Dalším zklamáním je i původně slibný řetězec Žabka. Tato zelená potvůrka se nám nejprve zdála jako vhodný doplněk a alternativa bývalých „sámošek“. Vypadalo to, že nám její hustá síť vytvoří jakési záložní ledničky, do kterých si mezi šestou ráno a jedenáctou večer skočíme koupit, co nám doma chybí. Realita a Vaše ohlasy však říkají, že se to až tak nepovedlo, a že jak ceny, tak sortiment nejsou to pravé, co my všichni chceme a zejména potřebujeme.

Na rozdíl od těch, kteří zvláště nyní před volbami doslova chrlí laviny kritiky bez návrhu řešení, si Vám dnes dovoluji představit nový koncept tzv. Koloniálů 1, které by si Praha 1 řídila zcela sama. Přívětivé ceny, dostatečný sortiment a hlavně přizpůsobivost na základy Vašich požadavků a potřeb. Již jsme prokázali i v jiných oblastech, že Městská část Praha 1 je schopná realizovat důležité záležitosti svých občanů, i bez generování vysokých zisků. Koloniály 1 nejsou plané sliby. Je to promyšlený a smysluplný projekt, který vychází z hluboké znalosti věci. Váš hlas v podzimních volbách přispěje i k znovuoživení tradičních koloniálů, tvořící ten pravý kolorit naší krásné čtvrti.

DAN HODEK, Váš soused z Prahy 1



**Malou ukázkou projektu Koloniál 1 můžete shlédnout na náměstí Republiky 7., 8. a 9. října vždy od 10.00 do 18.00 hod.**

# LES NEZÁV

## PRAHA

www.praha1rodina.cz

### NÁŠ PROGRAM

#### OTEVŘENÁ RADNICE

USNADNÍME PŘÍSTUP  
K INFORMACÍM

- Občan nemusí o informace žádat, zavedeme systém automatického zveřejňování informací obce a závislých organizací.
- O příjmech a výdajích města budeme přehledně informovat pomocí rozklikávacího rozpočtu.
- Zásady územního rozvoje, územní plány a regulační plány budeme graficky prezentovat na webu.

VYJDEME VSTŘÍC  
AKTIVNÍM OBCANŮM

- Petice a stížnosti a návrhy nepatří do koše. Budeme se aktivně zabývat podněty, které občané zašlou.
- Zřídíme elektronický systém, který bude od občanů, neziskového sektoru a firem shromažďovat zpětnou vazbu a který umožní veřejnou diskuzi.
- Podporujeme skutečné místní referendum a občanskou iniciativu.

#### RODINNÝ ŽIVOT NA PRAZE 1

- Garance místa ve školce od jednoho roku dítěte.
- Výrazná podpora pro vznik alternativních základních škol, školek pro děti mladší 3 let.



Rovnováha



Kateřina  
Jacques  
Aktivistka



Svatopluk  
Karásek  
Kněz a písničkář



Natálie  
Kocábová  
Zpěvačka



Artuš  
Rawa  
Piráť



Otevř e

Sdružení polit  
Liberálně ekologič  
České pirátské strany a



# PIRÁTI

## A 1 VOLÍ



**Jan Václav  
Čep**  
Mediátor,  
lídr kandidátky



Život



**Robert  
Jiša**  
Hudební skladatel



**Martina  
Smetanová**  
Auditorka



**Tomáš  
Vích**  
Architekt



**Aneta Pavlová-  
Zemanová**  
Lektorka

- Uvedení dětského kina *Sluníčko* po vzoru dávného fenoménu.
- Znovu propojení generací - nová instituce, kde pravidelně tráví společný čas děti, mládež a senioři.
- Podpora a zajištění při nutnosti paliativní péče.
- Všímavost a rodinná péče o seniory na Praze 1.

### PODPORA KULTURNÍHO ŽIVOTA

- Zprůhlednit a odpolitizovat grantovou politiku a spolupořadatelství.
- Změnit systém poradních komisí nominovaných stranami na komise nezávislé a odborné.
- V komisích transparentní volby realizované skutečnými odborníky.
- Zprůhlednění a aktivní podpora pro kulturní činnost formou poskytování prostorů ve správě Městské části Praha 1.

### ZDRAVÉ MĚSTO

- Připravíme celkovou vizi Prahy 1 vzniklou na základě potřeb místních.
- Zajistíme podmínky pro návrat skutečných obyvatel do vymírajícího centra.
- Revitalizujeme Malostranské náměstí v návaznosti na Královskou cestu.
- Umožníme, aby studenti v centru nejen studovali, ale i bydleli a žili.
- Plánujeme diskuzi a následnou výsadbu Lesoparku od Florence k Muzeu.
- Omezíme tranzitní dopravu a její hluk a exhalace.
- Založíme na vhodných místech komunitní zahrady.

### PRAHA 1 VOLÍ

litických stran

tické strany (LES),

a nezávislých kandidátů

1



# JAK BUDE VYPADAT NOVÉ M

## Ideová soutěž, která může, ale nemusí proměnit parkoviště v park

Jakou podobu má mít v budoucnu Malostranské náměstí? Tak na tuto otázku mělo odpovědět čtyřicet architektonických návrhů, které posuzovala devíticelenná porota.



**Petr Burgr**

Sdružení občanů a přátel Malé Strany a Hradčan

„Po několika společných schůzkách jsme se na dva dny zavřeli jako kardinálové v Sixtinské kapli při volbě papeže,“ uvedl Petr Burgr ze SOPMSH, člen výběrové poroty. Přihlášené návrhy, především ty ze zahraničí, obsahovaly nápady vskutku zajímavé. Například jeden navrhuje zbourat domy mezi budovou bývalé Malostranské kavárny a chrámem sv. Mikuláše, nebo nápad instalovat místo parkoviště prosklenou kovovou

konstrukci, ve které bude botanická zahrada. Jedno však měly návrhy společné: Ani jeden do budoucna nepočítal s ústředním parkovištěm. Jak je i z výsledků soutěže zřejmé, názor

občanů vyjádřený v petici za odstranění parkoviště je správný.

Vítězný návrh vytvořil tým architektů Martina Hájka, Václava Hájka a Petra Horského.

„Pro vítězný návrh jsem hlasoval mimo jiné proto, že nerezignuje na historickou funkci Malostranského rynku a může se fakticky začít realizovat ihned,“ sdělil MN Petr Burgr.



Exkluzivní snímek z jednání poroty

## KATEŘINA JACQUES: BEZ NÍ BY SE TO NESTALO



**Kateřina Jacques**  
LES, iniciátorka petice za Malostranské náměstí

**S**tálo to za to. Když začala Kateřina Jacques sbírat podpisy za zrušení parkoviště na Malostranském náměstí, mnozí se jí smáli. Teď se stává její sen skutečností.

Nebýt Kateřiny Jacques, žádná soutěž o novou podobu náměstí by se zřejmě neodehrála. Byla to ona, kdo dal věci do pohybu. Kateřina věnovala sbírání podpisů několik stovek hodin. Mnozí si jistě pamatují její stánek na velkých malostranských akcích, kde bylo možné se pod petici podepsat. Založila také

webové stránky, na kterých podrobně vysvětlila, proč její sen není utopií a proč má smysl usilovat o jeho realizaci.

„Do barokní truhly byste si také nedali brambory,“ říká Kateřina s odkazem na to, že na tak krásné náměstí auta prostě nepatří.

Ve spolupráci se Sdružením občanů a přátel Malé Strany a Hradčan pak společně celou záležitost dotáhli.

Výsledky soutěže, vyhlášené 19. 9. na Malostranském náměstí, byla potěšena. „Je ale třeba zůstat ve střehu. Jedna věc jsou sliby a druhá, zda je magistrát splní,“ říká Kateřina.

inzerce

Chcete mít jistotu,  
Zastavte se v PRÁREPU

PRÁVO - REALITY - POSUDKY - DRAŽBY

navštívte nás na facebooku Politických vězňů 5, Praha 1 \* info@prarepa.cz [www.prarepa.cz](http://www.prarepa.cz)

245 019 070 \* 245 019 080 \* 603 236 311 \* 603 743 758

**Rodinná firma s tradicí!**

• Ruční výroba kronik dle přání zákazníka

Dále nabízíme:

Desky na diplomy

Desky na jídelní lístky

E-shop:  
[www.epapirnictvi.eu](http://www.epapirnictvi.eu)

Tel.: 602 734 119

**Nová školní VETERINÁRNÍ KLINIKA**

Navrátilova 15, Praha 1

**zahájila činnost!**

ORDINAČNÍ HODINY  
po, út, st, pá:  
10 - 12 h, 13 - 18 h  
čt: 9 - 12 h, 13 - 20 h

Tel.: 607 211 969

E-mail: veterina@podsaskalska.cz, info@vetnem.cz, [www.vetnem.cz](http://www.vetnem.cz)

Zřizovatel: VOŠES a SPŠPT  
Provozuje:  
VETERINÁRNÍ NEMOCNICE  
ČESKÝ BROD

REALITY Malá Strana

Ing. Daniel Kotula

Pronájmy, prodeje, odhady

Tel.: 739 343 871

Neváhejte mě kontaktovat!

**Hodinový manžel Juraj Bartakovič**

Nabízím opravy, drážba, montáž a jiné služby v domácnosti, obchodní i kancelář.

Tel.: 603 461 542

[www.hodinovy-manzel-praha1.cz](http://www.hodinovy-manzel-praha1.cz)  
bartakovic.aguel@gmail.cz

## MÝTY A FAKTA O SEGWAY V PRAZE 1

**Segway jezdí po úzkých chodnících: Mýtus**

Členové Asociace Segway (AS) na trasách svých prohlídek využívají minimálně z 50 % široké cesty parků (Petřín), části cyklostezek (Kampa) nebo silnice (Nerudova, U lužického semináře atp.). Městská část se je snaží vytlačit, podobně jako na Kampě, do hustého provozu a na chodníky.

### MČ Praha 1 situaci řeší do určité míry: Fakt

V roce 2013 si MČ nechala vypracovat studii od dopravní fakulty (pan docent Šachl) o tématice segway - dosud s ní nijak nenaložila a nejedná podle ní. Šlo jen o další vyhozené peníze občanů? AS tuto studii využila pro formulování základních pravidel pohybu na komunikacích, která dodržuje a jejich dodržování kontroluje. Vypracovaná pravidla však cca šest společností (převážně s ruskými vlastníky) nerespektuje a dělá špatné jméno ostatním. Tyto firmy často jed-

nají dokonce v rozporu s vyhláškou (např. s tržním řádem: obtěžujícím a agresivním nabízením letáků na Můstku, Staroměstském nám., Mostecké). Již přes dva roky předkládá Asociace městské části návrhy na regulaci provozovatelů a hledá společný průsečík zájmů občanů a segway agentur, tedy bezpečnost. Sundání zákazové cedule může být prvním vstřícným krokem ke společnému soužití všech občanů, kteří se v Praze pohybují, ať pěšky, na kole, na koloběžce nebo na dvoukolce.

Očekáváme novelu o pohybu na pozemních komunikacích, kterou vydává Ministerstvo dopravy. Ta by měla upravit znění vyhlášky, kterou bude MČP-1 předkládat ke schválení zastupitelům HM Prahy... *Děkujeme za toleranci.*

**Více najdete na:**  
[www.asociace-segway.cz/](http://www.asociace-segway.cz/)  
myty-a-fakta-o-segway

**KAMPA REALITY**

**Hledáte**  
nebo  
nabízíte byt  
či provozovnu  
na Malé Straně  
nebo Hradčanech?

**TRŽIŠTĚ REALIT je tu pro vás.**

Volejte  
**602 643 565**  
či navštivte  
[www.kampareality.cz](http://www.kampareality.cz)

**Vaše inzerce zdarma.**

### INZERCE POMOCÍ SMS

**NÁVOD:** Napište sms: MN mezera INZ mezera TEXT INZERÁTU. Sms pošlete na tel. č.: 900 11 30. Cena jedné SMS je 30 Kč vč. DPH.

• **Hledám práci.** Šikovný tatínek, který se sám stará o dvě děti, hledá rozumnou práci, např. jako údržbář. Pracovní doba prosím do 16.30 h, abych stihl děti vyzvednout ze školky. Tel.: 777 806 616.

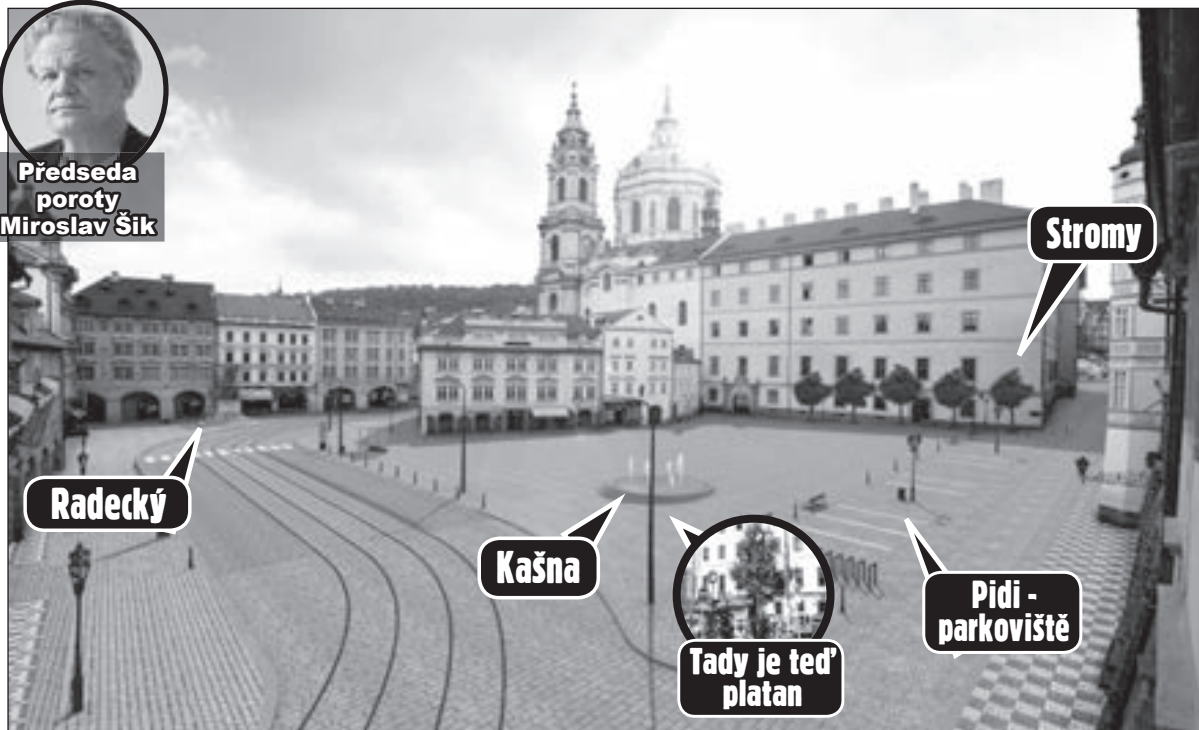
• **Nabízím kvalitní mařířské a lakýrnické práce** po celé Praze. Tel.: 774 007 148.

• **Nová školní veterinární klinika** na Navrátilově 15, P 1. Více: [www.vetnem.cz](http://www.vetnem.cz). Tel.: 607 211 969.

# MALOSTRANSKÉ NÁMĚSTÍ



**Předseda poroty**  
**Miroslav Šik**



**Vítězný návrh.** Veřejnost ho přijala s nadšením. Jeho součástí je kašna, po které volaly Malostranské noviny. Auta nezmizí, ale počet parkovacích míst je snížen z 220 na 77. Dlažba, lampy a další prvky budou

takřka stejné jako teď. Otázka je, co bude s pěkným platanem, který dnes stojí vedle hodin. Dalším krokem je vypovězení smlouvy nájemci parkoviště. To magistrát slíbil učinit co nejdříve, tedy v horizontu týdnů.

## Kalendárium Malé Strany

ŘÍJEN



**Josef Hlinomaz**  
HEREC



**Jana Dítětová**  
HEREČKA

• **Jan Zrzavý**  
\*5. 11. 1890 Okrouhlice  
†12. 10. 1977 Praha  
Malíř. Bydlel na Zámeckých schodech.

• **Jana Dítětová**  
\*7. 10. 1926 Plzeň  
†9. 11. 1991 Praha  
Herečka, manželka Josefa Vinkláře. Většinu života prožila na Malé Straně.

• **Kleměna Hanušová**  
\*19. 3. 1845 Lvov  
†7. 10. 1918 Praha  
Cvičila v ústavu M. Tyrše, s nímž spolupracovala.

• **Josef Hlinomaz**  
\*9. 10. 1914 Praha  
†8. 8. 1978 Split  
Herec, malíř. Ve filmu Kam s ním? (1955) podle povídky Jana Nerudy hrál roli strážníka.

inzerce





**PRO PRAHU**  
POLITICKÉ HNUTÍ

**10. - 11. 10. 2014**  
Díky za váš hlas  
[www.proprahu1.cz](http://www.proprahu1.cz)

**Karel Fischer**  
kandidát na starostu Prahy 1

**CHYTRÁ VOLBA**  
PRO NAŠI PRAHU 1

## Jak Malou Stranou duněly rudé tanky



**Říční** - V neděli 21. 9. 2014 se v parku Kampa prezentovaly hasičské sbory prací s těžkou technikou. Jistě ideální místo pro zavážení tanků a nákladních vozidel ve spleti malostranských jednosměrek, které jsou, nota bene, již několik měsíců rozkopané kvůli opravám vodovodního potrubí. Ráno si hasiči nekompromisně vyžádali odtažení aut rezidentů s platnými parkovacími kartami.

Odtažení, jen tak pro informaci, stojí 2100 Kč. Příjemná a levná nedělní kratochvíle pro takto zasažené Malostranáky. Akce byla zahájena navážením výše zmíněných nákladních a obrněných obrů do těžko dostupných dlážděných uliček Říční, Všehrdovy a Šerákovy. Jedná-li se o předvolební akci, je téměř jisté, že šikanování Malostranáci si tohoto kandidáta spíše nezvolí...

**Joe Kovalsky**

# Dopisy, komentáře, básně, glosy, fejetony

VÁŽENÍ ČTENÁŘI, posílejte své příspěvky na adresu: [redakce@malostranskenoviny.eu](mailto:redakce@malostranskenoviny.eu)

## Glosa

### Vykřičníky kolem Werichovy vily



**Petr Burgr**  
Sdružení občanů  
a přátel Malé  
Strany a Hradčan

V minulém čísle Malostranských novin je otiš-

těna informace k vyhlášení ankety o posouzení tří projektů na pronájem vily na kraji Kamy. Dle sdělení vedení radnice mají občané možnost do 18. října vhozením anketního lístku posoudit tři projekty: Post Bellum, Nadace Jana a Medy Mládkových a Charty 77. Lidé mohou na adrese Štěpánská 47 vyjádřit

svůj názor. Jak demokratické. Jenže jen na první pohled. Například není do anket zahrnuta možnost vytvořit pod správou radnice, ve Werichově vile, centrum kultury Prahy 1, které bude otevřené pro všechny. V již zmíněném minulém čísle Malostranských novin je také upoutávka na Informač-

ní kanceláře Prahy 1. Čtenáři se zde dozví, že máme střediska dvě. Ve Vodičkově ulici a na Malostranském náměstí. **Proč se k Werichově vile nemůžou občané vyjádřit i v informačním středisku na Malostranském náměstí?** Kolik letáků a anketních lístků jsme v posledních letech dostávali do schrá-

nek, abychom například našli ve svém okolí nejlepší provozovnu, a já nevím co ještě. Ale o anketě k Werichově vile nic. To desetiletý pronájem domu na kraji Kamy nestojí za to? Bohužel mě napadá citace Jiřího Sováka v legendárním filmu Světáci: „*Mně se zdá, že si tady někdo z nás dělá srandu.*“



**Malostranské noviny**  
č. 9, září 2014

Parádní noviny! Je úžasné, že u nás takové vycházejí. Je tak dál, přátelé.

Jan Petřík, Malá Strana

## Odpověď

### Doplňující informace

V minulém čísle Malostranských novin vyšel na placené inzertní straně (nešlo o MČ Praha 1, jak bylo mylně uvedeno) článek o paní K. K. Záhy se ozvala redakci zastupitelka Kateřina Klasnová a požádala o možnost uveřejnit doplňující informace. Zde jsou:

**Doplňující informace**  
**ThDr. Kateřiny Klas-**

**nové:** „Co spojuje ZELENOU PRO JEDNIČKU a Kateřinu Klasnovou? ZELENA PRO JEDNIČKU vznikla spojením občanů Prahy 1, kteří měli opakovaně výhrady k nehospodárné, netransparentní a arogantní činnosti radnice. Jejich problémy řešila jako jedna z mála právě zastupitelka Kateřina Klasnová a zastupitelé za Stranu zelených. To logicky vyústilo v toto spojení nezávislých kandidátů a Strany zelených do voleb v Praze 1.“

ThDr. Kateřina Klasnová

## Glosa

### Když wi-fi, tak zadarmo



**Jan Václav Čep**  
Lídr kandidátky  
LES, nezávislí,  
Piráti

Představte si, že si sednete do kavárny na Malé Straně, chcete si přečíst e-mail na tabletu, ale ouha - není wi-fi. Čas kvačí a co byla dřív kudrnatá šňůra od telefonu, to je dnes vzduch. Ne-

zastírám, že mám vážný zájem stát se motorem pozitivních změn v Městské části Praha 1 a proto nám přeji ve volbách získat ideálně nadpoloviční většinu. **Zařídím všem na Praze 1 zdarma přístup k internetu ve veřejném prostoru, webové stránky a portál - chytrý seznam pro živnostníky, spolky a aktivní občany.** Chci si co nejdříve po volbách sednout kdekoli venku na Malé Straně a připojit se zdarma k wi-fi. **Také proto volte číslo nezavislé a Piráty.**

## Koho (z)volit



**Lenka Pavlíková**  
Sdružení občanů  
a přátel Malé  
Strany a Hradčan

**Občanská společnost je primárně chápána jako nepolitická dobrovolná aktivita občanů. Její vazba na místní politiku a kvalitu politické kultury je však hlubší, než by se mohlo zdát.**

Občanská společnost se v různých obměnách vyskytuje v civilizovaném světě již od antiky. My jsme si užili 40leté období, kdy tato forma „zábavy“ nebyla možná. Dnes je našťástí vše jinak.

Je dobré vědět, že pluralita politických názorů, demokracie i občanská společnost, jsou spojené nádoby. Existence občanské společnosti je výkladní skříní demokracie. Její podpora je výrazem síly, odpovědnosti a úcty k místním lidem a jejich svobodě. V posledním volebním období měly občanské aktivity mimořádnou podporu ze strany starosty Oldřicha Lomeckého.



Podporoval nejen projekty, ale i spolky, sdružení a jejich celkovou činnost napříč Prahou 1. Někdy si až člověk říkal, zdali si starosta nepěstuje zbytečně konkurenci. Uvidíme po volbách. Lidé mohou díky propojení a setkávání upozornit na problémy, které znají, a se kterými denně bojují. Politiky nutí, aby se jimi zabývali, jsou prostě silnější. Mohou tak jednání radnice korigovat.

S korigováním „brbláním“ máme za uplynulé čtyři roky v našem Sdružení četné zkušenosti. Nutno říci, že vesměs všechny výtky byly starostou vyslyšeny.

A počítám, že jsme v této vstřícnosti nebyli sami. Pro nadcházející cestu k volebním urnám mám díky tomu jasno a našťástí to rozhodování nebylo složité. Pokud vy ostatní nevíte, „komu to hodit“, volte osobnosti, které mají minulost, jsou za nimi konkrétní výsledky práce a mají vazbu i úctu k místu, kde máme šanci žít. Slíbit se totiž dá cokoliv.

A když bylo zmíněno ono brblání, na závěr si je neodpustím. Pokud se, pane starosto, stanete starostou po sečení hlasů, až se urny rozlepí, myslete na nás malostranské a všechny milovnice Kamy. Nechte

nám ji, jaká je. Jako oázu klidu, svobody, s geniem loci, který jinde v Praze není. Rekonstrukci si zaslouží, to ano, ale jen „nový kabát“, nikoliv novou syntetickou podobu, která je spojena se ztrátou malostranské atmosféry.

Má poslední prosba směřuje k Petřínu. Pokud se Vám podaří, získat jej zpět z magistrátu pod místní správu, bude se nám spát lépe. Přeci jen, někdy „se-shora“ přichází dost zvláštní nápady.

**Názory uveřejněné v tomto příspěvku nemusí korespondovat s postojem redakce.**

## Báseň

### Píseň v\*\*\*bní



**Ondřej Höppner**  
Šéfredaktor  
Malostranských  
novin

Když zní píseň volební  
neuslyšíš „vole“ v ní.  
Co se toho týče, tak...  
K\*\*\*ahošigutentag!  
Tenhle peče housky  
ten si češe fousky  
ten si tyká s Karlem  
(Praha není Harlem)  
ten trylkuje jak drozd...  
Ten dělá to  
a ten zas tohle  
a všichni dohromady  
uděláme most...  
...mezi tím co nebylo  
a mezi tím co nebude...  
je to jako na Strahově  
všechno lépe, více, nově  
skoky, kliky, podřepy...  
Jasná je věc tahleta:  
Vyhraje ten popleta,  
co to nejvíc polepí.

**Pište si tyto noviny sami. Články posílejte na adresu:**  
[redakce@malostranskenoviny.eu](mailto:redakce@malostranskenoviny.eu)



# KampaNula



Charitativní projekt pro rozvoj občanské společnosti za podpory Malostranských novin a Staroměstských novin. Web: [www.kampanula.cz](http://www.kampanula.cz)

## OTEVŘENÝ DOPIS STAROSTOVI O. LOMECKÉMU

**Vážený pane starosto, značná část veřejnosti odmítá plánované zásahy do podoby parku Kampa, které radikálně mění charakter prostoru parku. Lidmi, kteří se o problém zajímají, byla vždy upřednostňována pouze účelná oprava parku se zachováním jeho současného způsobu užívání.**

Ve vašem dopise Komunitnímu centru Kampa ze dne 3. 9. 2014 oznamujete „pozastavení projektu revitalizace Kampy“, což považujeme za pozitivní krok z Vaší strany.

Městská část Praha 1 je však ve své rozhodovací pravomoci vázána Zákonem o obcích, Zákonem o hlavním městě Praze včetně vyhlášky o Statutu hlavního města Prahy. Z Vašeho dopisu není jasné, jakým úkonem Městská část v souladu s výše uvedenými právními předpisy projekt revitalizace parku Kampa pozastavila. Na základě výše uvedených skutečností se formou otevřeného

dopisu na Vás obracíme s následujícími dotazy:

- *Kdy bylo rozhodnutím rady MČ zrušeno či pozastaveno rozhodnutí o realizaci revitalizace parku Kampa v dosud schválené podobě?*

- *Zrušila rada MČ výběrové řízení na dodavatele?*

- *Byla usnesením zastupitelstva Prahy 1 již provedena taková změna rozpočtu, aby nebyly pro letošní rok vázány finanční prostředky na realizaci Kampy podle dosud platné projektové dokumentace, na veřejnosti odmítanou přeměnu Kampy?*

- *Jakým způsobem chcete*

*dále komunikovat s občany, spolky a dalšími zainteresovanými ohledně optimální podoby projektu?*

Věříme, že i tento dopis, napomůže v budoucnosti realizovat takovou opravu parku Kampa, která bude ku prospěchu všech, kteří Kampu mají rádi takovou, jaká je.

Spolky a jednotlivci, kterým není osud parku Kampa lhostejný.

**Za signatáře:** KampaNula, Klub Za starou Prahu, Náboženská obec ČČSH Kostel Jana Křtitele Na Prádle, Zlatá Praha, Hradčanské věčely

### Místa k podpisu:

Klub Za starou Prahu - Knihkupectví Juditina věž (10 - 18 h). Kostel sv. J. Křtitele Na Prádle - ne 9. 30 - 11. 30 h + farář Židlický, tel.: 776 366 650. Mlýnská kavárna, Kampa (12 - 24 h). Bluelight bar, Josefská (19 - 22 h). Kavárna Čas, U Lužického semináře (10 - 20 h). Botega mandl, ulička J. Červeného, Kampa (14 - 20 h). Vopička Okýnko a Kafirna (12 - 22 h). Satlava Saská (19 - 22 h). Dobrá trafika, Újezd 37 (12 - 20 h). UMPRUM Muzeum Cafe, 17. listopadu 2 (10 - 19 h). Restaurace U Parlamentu, roh Kaprovy 6 a Valentinské (11 - 22 h). Galerie Jaroslava Fragnera, 1. patro Betlémské náměstí 5 (10 - 19 h). Studio Citadela, Klimentinská (12 - 20 h). HaFstudio, Ostrovní 14 (16 - 19 h). Ordinance Dr. Jiří Kučera (Dlouhá 16) tel.: 222 313 439. Klub Malostranská beseda, Rataje (Ota Kmínek).

**Podpisy posílejte také mailem: redakce @malostranskenoviny.eu**

## Naše akce

**Žhavá novinka! Informujeme jako první!**

**Sobota, 11. 4. všude na Malé Straně  
PLZEŇ MĚSTO EVROPSKÉ KULTURY**

**Plzeňské pivo za polovic**

**Spolupřádáme (Hejma, Kučera, Höppner)**

### PODPORUJEME

- Každou středu od 1. 10. od 19 h TANEČNÍ pro páry i jednotlivce v kavárně ČAS - U Lužického semináře. Přihlášky posílejte na adresu: [zdedrd@gmail.com](mailto:zdedrd@gmail.com)

### POŘADÁME TOULKY

- Středa 1. 10. 17 h VYŠEHRAD + Staré pověsti české, R. Händl, sraz u Táborské brány 200 m od metra C Vyšehrad.

### • Středa 15.10.

PETŘÍN - J. Rybář, sraz v 17 h v restauraci Terasy petřínské. Skalně poetická Učená toulka pamětníka slávy OPBH.

Pak cca každých 14 dní, středy: Orloj, Žižka, Nevěstince - Dr. Sedmík.. Různá muzea

### • Pátek 28. 11., 19.30 h

JAZZ + BLUES JAM + tanec, Baráčnická rychta. Adélka Zefartová a Sunny Swing trio, Jitka Vrbová a LTW, Johnny's Blues

### • Neděle 7.12., 16 h

Vánoční strom KampaNuly na Betlém. náměstí.

### • Neděle 7.12., 19 h

Benefiční JAZZ KONCERT pro dvě piana Pavla Schönová + Emil Viklický. Sál Martinů AMU Malostranské náměstí.

- **2015: Leden.** Sbor Resonance + 40 kytaristů u Šimona a Judy.

### PODPORUJEME

- **Sobota 8. 11.** Malostranský candrbál - 25. let SOPMSH, Malostr. beseda.

## VIDA! FANTOM MALÉ STRANY NÁM PÍŠE PŘÍMO LIDSKY

Malou Stranou se začínají hnát vzdušné proudy nejrůznějších vůní, jejichž společným jmenovatelem je... Ach, ten podzim.

### Dopis

Nepohodlný a přitom útulný podzim, Fantomův nejmilejší čas. Čas, kdy horká ranní káva na malostranské pavlači posvěcuje celý den.

Čas, kdy se konečně dá léhat ulicemi a být zmáčen pouze deštěm. A ten déšť. Jak voní chodníky

a dlažební kostky a jak se lesknou...

Rána jsou liduprázdná a vlhká. Stejně tak krásné je pak k večeru zalézt do útrob svých milovaných krčem, kde jako ryby ve vodě halekají staré duše v mladých tělech a mladé duše ve starých.

Téměř synchronizovaný hluk se nese hospodou U Hrocha, s pultem pou-

ze pro štamgasty a s věčně rezervovanými stoly, ale vždycky troškou místa. Ačkoliv Hroch neotevřel zas tak dávno, působí jako by tu byl už stovky let. A v duchu možná byl. U Hrocha vládne zvláštní pořádek, který neznalec nemá šanci spatřit. Možná je to i tím, že se tu pivo zásadně netočí, nýbrž čepuje.

*Zdraví  
a všechno dobré přeje  
FANTOM MALÉ  
STRANY*





# Malostranská beseda říjen

www.malostranska-beseda.cz

Hudební a divadelní klub navazuje na tradici klubové scény Malostranské besedy

## ČECHOMOR

1. 10. 2014, 20.30 h, Malostranská beseda



Foto: Archiv Malostranské besedy

Čechomor je kapela, která hraje srdcem.

**N**enechte si ujít kapelu, která hraje srdcem. **Čechomor** je česká hudební skupina založená na jaře roku 1988 původně jako volné sdružení muzikantů hrajících kramářské písně s názvem 1. Českomoravská nezávislá hudební společnost. Po roce 1994 přešla skupina z čistě akustického pojetí do

elektrické podoby. Po vydání třetího alba „Čechomor“ byl název skupiny zkrácen taktéž na Čechomor.

Čechomor v průběhu svého působení projel celou Evropu, severní Ameriku a Rusko, spolupracoval s divadlem Na Palmovce, bratry Formany, divadlem Continuo a dalšími.

### Výběr z programu

#### ŘÍJEN

- 2. čt Vltava - 20.30 h
- 3. pá Krausberry - 20.30 h
- 5. ne Divadlo v Besedě: Kašpaří z mezíhoří - 19.30 h
- 10. pá **Benefiční koncert pro Caballinus, o.s** - 19.00 h
- 11. so **Prasátko Pigy a průšvih s mapou** - 15 h
- 16. čt Jan Spálený & ASPM - 20.30 h
- 19. ne „Nezemřela jsem“ - koncert. Verze muzikálu o E. Olmerové - 20 h
- 21. út **Traband** - 20.30 h
- 22. st **Ivan Hlas** - křest alba - 20.30 h
- 24. pá **Divadlo v Besedě: Lordi** - 20 h
- 28. ne Kočíčková, Nohavica, **Kujooni** - křest alba - 20.30 h

### Těšíme se na vás!

#### GALERIE

19. 9. - 17. 11. **Antonín Kratochvíl: Dogma**. Velkoformátové fotky.



## Restaurace pívnicka kavárna

NECHTE SE ZLÁKAT skvělou gastronomií, kde hlavní roli hraje česká kuchyně, vynikající tankové pivo, kávové speciality, milá obsluha a příjemné ceny. To vše

v režii Pilsner Urquell Original Restaurant. Přijďte s přáteli ochutnat některou zvonobjevenou pochoutku, jakou je například skvělá jehněčí pečeně.

### Jsme tu pro vás od snídaně až po sklenku na dobrou noc

Kavárna 9-22 h	Restaurace 11-23 h	Pivnice 16-01 h
Francouzská bageta s uzenou šunkou, rukolou a ementálem	Konfitovaná vepřovka plec se slaninou, restovaně bramborové nudle a listový špenát	300 g steak z vepřové krkovičky grilovaný v drčeném pepři, ve slupce opečené brambůrky, barevný zeleninový salát a studená hořčičná omáčka
95 Kč	159 Kč	189 Kč

### Denně polední menu: 3-chodové za 120 Kč

#### VIDEOKAVÁRNA

Špičkově vybavený projekční sál je tu jen pro Vás. Zázemí pro Vaše filmová díla i první pokusy. Veškeré formáty.

#### TRICK-BAR

Bude nám ctí nabídnout Vám k Vašemu filmovému koktejlu Váš oblíbený koktejl. Barové zázemí před a po projekci.

inzerce

## Kulturní nástěnka

### VÝBĚR TOHO NEJLEPŠÍHO ŘÍJEN 2014



**Divadlo** - Ne 19. 10. v 20 h - **KOMEDIODIAGRAF** - Baráčnická rychta, Tržiště 23/555 - Skeče i písničky. Hrají: P. Liška, M. Daniel, J. Polášek, T. Matonoha... www.baracnickarychta.cz



**Výstava** - Do 19. 10. - **ZAPŘAŽENÁ KRÁSA: KOČÁRY, SANĚ A NOSÍTKA** - Pořádá Správa Pražského hradu, výstava v Jízdárně PH - Historické dopravní prostředky. www.kulturanahradecz



**Koncert** - St 29. 10. v 20.30 h - **PETR NIKL** - Dobrá trafika, Újezd 37 - Rezervace si můžete zajistit přes sms na tel. č. 732 852 364. Více info: www.dobratrafika.cz

**Demokracie**  
**Odpovědnost**  
**Morálka**  
**Odvaha**  
**Vlast**



Ing. Zdeňka **CHROMÍKOVÁ**  
kandidátka do senátu  
za Prahu 1

Domov je dobré místo k životu, chraňme domov, budujme domov pro sebe a další generace.  
Domov je prestiž a reprezentace, hrdost a solidarita a smysluplná mezinárodní spolupráce.

Česká republika je náš **Domov**



Pro jistotu

neslibuji nic

**Milan Jurových**

NEZÁVISLÝ/SPO

váš **Sekretář**

kandidát do Senátu

volební obvod č. 27

facebook.com/MilanJurovychdoSenatu

VOLTE Č.

4

**Jak si pan Vorel nakouřil pěnovku (XVIII.)**

**ČETBA NA POKRAČOVÁNÍ.** Minule: Zapuzený pan Vorel se setkává s místní fešandou Poldýnkou.

**Osudná krupice**

Pohlédla vzhůru na „Dva žejdlíky prostřední krupice,“ poručila slečna Poldýnka a obrátila se napolo z krámu ven. Pan Vorel se činil. Naměřil dva žejdlíky, přidal

skoro půl a vsypal to do papírového sáčku. Bylo mu, jako by něco přitom mluvit měl.

„Ráčíte být, jemnostslečinko, tuze spokojena,“ koktal. „Tak - prosím zde!“ „Mnoho-li?“ tázala se slečna Poldýnka...

Foto: Archiv MN



**Jan Neruda**  
(1834 - 1891).  
Novinář z Malé Strany, starý mládenec

**Příště:** Vorel se snaží seč může, ale bude to stačit? Nezapomeňme, že tam má zahulínou.

Tuto rubriku zaštiťuje Klub přátel čepečku Barbory Nerudové

**Koutek pro chytré hlavy****Poznáte, jářku, KDE TO JE?**

**Otázka:** Kde najdeme na Malé Straně tohoto pštrosa?  
**Nápověda:** Celkem jsou ti pštrosi tři. Jsou na domě, kde mívál krámek kloboučník.

Foto: Martin Cibulka



**Minule:** Dům U Zlatého slunce se na Malé Straně nachází na adrese: Valdštejská 20/161. **Správně:** Pavel Plzák, Jana Opletalová

**Dávejte úkoly ostatním! Adresa: redakce@malostranskenoviny.eu**

**Slavné místní ženy****Betty Kysilková**

V Nerudovce znala všechny domovnice



**Když na to přišlo, pusa jí jela jako kolovrátek**



**Antonie Nedošínská,**  
kamarádka



**Svatopluk Innemann,**  
režisér



**Jaroslav Vojta,**  
kolega

**Nezapomenutelná** pavlačová drbna, domovnice, bytná, sousedka, trhovkyně, energická manželka, či vdavekchtivá vdova Ouholičková v komedii Muži v offsidu (1931). Betty Kysilková (1879 - 1945) milovala Malou Stranu a Hrad-

čany. V Nerudovce prý znala téměř všechny majitele domů či domovnice. Začínala jako nápověda v Uranii, pak hrála ve vinohradském divadle. Ve filmu např. Muži v offsidu, Švanda dudák, U pokladny stál...

**[ Co nového za vodou ]**

STAROMĚSTSKÉ  
NOVINY

www.staromestskenoviny.eu



**ZAJÍMAVOSTI** a novinky ze Starého Města (to je tam, co je orloj a Hus).

**STAROMĚSTSKÉNOVINY** jsou zdarma k mání například v Malostranské besedě nebo v Kafirně U sv. Omara.

**Sudoku pro nenáročné**

1	3		1	3	2
2	1	3	2	1	3
3	2	1	3	2	1

PRO LÍNĚ

PRO SPÍCÍ

REŠENÍ: Dopln dvojku a objednej celou láhev.

inzerce

- Slušností proti aroganci
- Stát srozumitelný pro občany
- Podpora rodin a spokojeného stáří
- Pevné názory a osobní odpovědnost
- Nebál jsem se postavit prezidentovi

Prof. RNDr. **Václav HAMPL**, DrSc.  
Rektor Univerzity Karlovy 2006 - 2014

Nezávislý kandidát do Senátu

www.hampldosenatu.cz

9

S podporou

Strana zelených

KDU-ČSL

MYCOTADYŽIJEME

65 Demokrátů  
Jana Kasla



**Příští číslo vyjde  
1. listopadu**

Novinky, které si patří čtenáři sami  
**MALOSTRANSKÉ  
NOVINY**

**Seženete i v Brně**  
Volejte pana Martina Cibulku  
777 122 009. Čtete též v Café  
TeeVee (Běhounská 18).

**Modré okénko  
dnes získává...**



Za neutuchající snahu o komunitní život na Malé Straně, vinobraní a boj za zachování parku Kampa.

**ALENA KOPECKÁ  
KC Kampa**

**Tip poslal: Petr Hejma**

Víte o někom ze svého okolí, kdo si také zaslouží Modré okénko? Pošlete svůj tip na adresu: [redakce@malostranskenoviny.eu](mailto:redakce@malostranskenoviny.eu)

**Proč čtu**

**MALOSTRANSKÉ  
NOVINY**



„Na Malé Straně pracuji, takže se vždy rád dozvím, co je tadý nového.“  
**Zdeněk Zavázal,  
Zašivárna u Fify  
(Valdštejnské nám. 2)**

**Aktuální vtip ze 100 let starých novin**



**VEŘEJNÝ DIAGRAM. Nezáleží na tom, zda souhlasí se skutečností, než protivník dokáže opak, bude po volbách.**

**Zvířata  
Malé Strany**



**AMÁLKA**

Houbařský pes, hvězda prádelny - kavárny Botega (ulička Jiřího Cerveného).

Posílejte fotky domácích mazlíčků na adresu: [redakce@malostranskenoviny.eu](mailto:redakce@malostranskenoviny.eu)

**30 Kč**

Jako dobrovolnou platbu za tyto noviny pošlete SMS

**MN TRICET**  
na tel. číslo **902 11 30**

Cena 1 SMS je 30 Kč vč. DPH. Poskytuje ATS, www.platbomobem.cz

**53 odběrních míst  
Malostranských novin**

Kdyby už byly rozebrány, volejte tel. číslo: 777 556 578

U Hrocha, Thunovská 10. Baráček rychta, Tržiště 23 / 555. Sokol, Tyršův dům, Újezd 450. Vopičkova kafirna (U sv. Omara), Tržiště 11. Kavárna Mlýnská, Kampa (mlýn). U Glaubiců, Malostranské nám. 5. U Moudrých luceren, Vlašská 6. Galerie Josefa Kalouska, Hradčanské nám. 12. Kočár z Vidně, Saska 3. Akademie věd, Národní 3, recepce. Café Lounge, Pláská 8. Informační kancelář Praha 1, Malostr. nám. 22. Muzeum Karlova mostu, Křižovnické nám. 3. Tlustá myš, Všeohrdova 19. Restaurant Pod Petřínem, Hellichova 5. Divadlo Kampa, Nosticova 2a. KC Kampa, U Sovových mlýnů 3. Ars Pragensis, Malostranské nám. 27. Divadlo Na Prádle, Besední 3. České muzeum hudby, Karmelitská 2.

**MALOSTRANSKÁ BESEDA,  
Malostr. nám. 21, tel.: 257 409 114**

Konírna, Maltézské nám. 10. Ferdinanda, Karmelitská 18. Atelier Pavla a Olga, Tržiště 3. U staré studny, Tržiště 3. U Zavěšeného kafe, Úvoz 6. Hospoda U Černého vola, Loretské náměstí 1. Muzeum pražských pověstí a strašidel, Mostecká 18. U Parlamentu, Valentinská 8. Hospoda Koza nostra, Újezd 8 (na rohu). Lazebnictví U Milušky, Sněmovní 170 / 15. Galerie Eclectic, Jánský vršek 1. AS Optic, Újezd 46. Salon Mila, Vítězná 12. Restaurace Luka Lu, Újezd 33. Café Melvin, Pohořelec 8. Náš bar, Tábořská 21, Praha 4. Bella Vida café, Malostranské nábřeží 3. Restaurace Profesní dům, Malostranské náměstí 25. Lokál U bílé kuželky, Míšeňská 12. Kolonáda Café & Shop, Cihelna 2b. Desk Room, Prokopská 296/8. Hotel Kokořín, Kokořinský Důl 48. Valašská pivnice, Úvoz 26. Restaurant Aristo - hotel Constans, Břetislavova 309/14. Genius Locí, Malostranské nám. 11. Vinárna U Viníka, Petřinská 4. Přístaviště Pražské paroplavby na Kampě. Metrocafé, vestibul metra Malostranská, Klárov 51. Pizza Saint Nicholas, Tržiště 10. Restaurace Občanská plovárna - The Loop Jazz Club, U Plovárny 8, Praha 1. Vinotéka U Mouřenina, Tržiště 17. Ordinace MUDr. Blanky Seifertové, Hrozenová 499/2.

**Chcete se také stát odběrním místem?  
Zavolejte hned tel. číslo: 777 556 578**

Právo být zde uvedeným odběrním místem Malostranských novin je podmíněno ročním příspěvkem **1 000 Kč na provoz**, nebo inzerátem.



**TIRÁŽ: Malostranské noviny č. 10 / říjen 2014 / VI. ročník**  
Vydávatel: Malostranské noviny, o.s., IČO: 22820892. Šéfredaktor: Ondřej Höppner. Kultura, inzerce: Monika Höppner. Redakce: Jiří Jorge Pěkný, Helena Šulcová, Martin Cibulka. Layout: Ondřej Höppner. Ev. číslo: MK ČR E 18554. Kontakt: [redakce@malostranskenoviny.eu](mailto:redakce@malostranskenoviny.eu), telefon redakce: 775 949 557, telefon inzerce: 777 556 578. Pošta: Sarajevská 16, Praha 2. Tiskne: EUROTisk. Redakce si vyhrazuje právo krátiť příspěvky čtenářů.

**Gabriela Jahodová**  
Vaše  
realitní agentka  
pro Malou Stranu



Řeším prodeje, pronájmy,  
nestandardní případy,  
exekuce a privatizace bytů

e-mail: [gabriela.jahodova@re-max.cz](mailto:gabriela.jahodova@re-max.cz)

**Tel.: 731 618 302**

**Restaurant  
U Glaubiců**

Tankové pivo  
Pilsner Urquell 0,5 l  
**33 Kč**  
Malostranské nám. 5  
Telefon: 257 532 027  
[www.restaurant-uglaubicu.cz](http://www.restaurant-uglaubicu.cz)

**RESTAURACE  
TLUSTÁ  
MYŠ**  
**NEJLEVNĚJŠÍ KOZEL  
NA MALÉ STRANĚ!  
KOZEL 11\* 24 Kč!**  
Otevřeno po až pá  
11.30 - 24 h, so 12 - 24 h, ne 12 - 22 h  
**Všeohrdova 19,  
tel.: 605 282 506**

Michal Valenta, Lenka Pavlíková a Jindřich Pavlík Vás zvou na

**3. ročník Slavností**



aneb na Petříně jako doma  
v neděli 5. října 2014 od 14:30 hod.  
na Petřinských terasách

Pražský pouťový orchestr, divadlo a další program pro děti,  
karikaturista, občerstvení, lisování čerstvého moštu  
z petřinského ovoce, ochutnávka petřinské pálenky  
a překvapení.

Přijďte se bavit, povídat, lisovat jablka, hrát si  
a odpočinout si! Pozvěte své sousedy a kamarády.

Projekt vzniká za laskavé podpory a spolupráce  
následujících subjektů:

Sdružení občanů a přátel Malé Strany a Hradčan,  
Vojanovy sady s.r.o., Sbor dobrovolných hasičů Praha 1,  
Komunitní centrum Kampa, FStudio,  
Sdružení výtvarníků Karlova mostu, Restaurant Petřinské terasy,  
Městská policie HMP Obvodní ředitelství Praha 1,  
Cateringarden s.r.o., SMARTCOURT s.r.o.

[www.petrinskapalenka.cz](http://www.petrinskapalenka.cz)